

# TROIAD FILMOU-BEVAAT 2010-2011

**Sinema e brezhoneg**

**4** film-bevaat berr  
gant margodennoù

## Ludovic an arzhig

Seveniñ : Co Hoedeman



**Ur bompinell  
'barzh anerc'h**

**Ur c'hrokodil  
'barzh majardrin**

**Vakañsoù 'barzh  
ti Takozh**

**Avel hud**

Dizale

BADOLAGAD

Film-bevaat / Kanada / 2001 / 47 mn

Advouezhiet e brezhoneg gant Dizale / [www.dizale.org](http://www.dizale.org)

Treiñ-azasaat : Corinne ar Mero / Renet gant Laors Skavenneg

Skignañ e Breizh : Daoulagad Breizh / 02 98 92 97 23 / [www.daoulagad-breizh.org](http://www.daoulagad-breizh.org)



Adalek 2 bloaz

# DOSER EVIT AR SKOLAER

# LUDOVIC AN ARZHIG

Gant Co Hoedeman

Film-bevaat / Kanada / 2001 / 47 mn

Produiñ : Ofis Broadel ar filmoù er C'hanada

Skignañ : Les Films du Paradoxe

Pevar film-bevaat berr gant margodennoù

Da heul lusk koulzoù ar bloaz, tammoù deus buhez Ludovic, an arzhig bourron koant, fri-furch anezhañ, a blij dezhañ kaout mignoned nevez, hunvreal gant a bep seurt troioù-kaer, ha bezañ moumounet gant e vammig. Dre beder c'hontadenn verr, teneridigezh enne, e teu a-benn Ludovic da dizhout ijin ar vugale. Lakaat a ra anezhe da zizoloñ ar vuhez, plijadurioù bras ha trubuilhoù bihan mesk-ha-mesk.



Ur bompinell 'barzh an erc'h, diouzh ar goañv  
Ur c'hrokodil 'barzh ma jardrin, diouzh an nevez-hañv  
Vakañsoù 'barzh ti Takozh, diouzh an hañv  
Avel hud, diouzh an diskar-amzer

Ur rummad kaer a blijo d'ar re vihan koulz ha d'ar re vras !

# Ur bompinell 'barzh an erc'h

1998 / 14 mn

Erc'h a ra. C'hwezhañ a ra an avel yen war un ti-plouz e-lec'h ma 'mañ un tiegezh arzhedigoù o chom. Ludovic, un arzhig bihan, a vefe brav dezhañ mont da risklañ war an erc'h, asambles gant e vignoned. Siwazh, re vihan eo c'hoazh ! Met kavet a ray, e bed an hunvreoù hag ar soñjoù kaer, c'hoarioù burzhdus d'ober asambles gant e vignonez nevez, ur bompinell.

Co Hoedmann a ginnig deomp dizoloiñ bed kevrinoù ha hudoù ar vugale, dre un istor brav leun a deneridigezh, lusket gant sonerezh Daniel Lavoie, hag a gont deomp deus al liamm a sav etre ur bugel hag e c'hoariell muiañ-karet.



# Ur c'hrokodil 'barzh ma jardrin

2000 / 10 mn

Erruet eo an nevez-hañv. Staliet 'barzh e jardrin ez eo Ludovic mestr war ur bagad loened paper. C'hoari ar janglenn eo. 'Barzh an Afrika ijinet-se e vez souezhennoù e-leizh, hag unan zo kaset gant Mammig ivez. Pa lak al loened o c'hrabanoù war ar souezhenn-se, pa zihanont da sentiñ outañ e chom Ludovic a-sav gant ar c'hoari. Strakal a ra an nor ha sell aze eñ mouzet. Met ne chom ket ar vugale d'en em chikanañ 'pad pell. Emglev a vo buan-kaer, en-dro d'ur piknik rannet gant ar vignoned.



Ludovic – Ur c'horkodil 'barzh ma jardrin eo eil filmig ar rummad Ludovic an arzhig. Kas a ra ac'hanomp 'barzh bed ar c'hoari. Ha bevaet eo bedig Ludovic gant an hud.

# Vakañsoù 'barzh ti Takozh

2001 / 11 mn

Erruet eo an hañv. Pedet eo Ludovic da dremen un nebeud devezhioù 'barzh ti Takozh. Evurus eo an arzhig o vont da gavet e dad-kozh, met trist ivez pa zeu da soñj dezhañ n'emañ ket Mamm-gozh aze ken. Trist-hardi e tle e dad-kozh bezañ : aferioù Mamm-gozh zo chomet gantañ er gêr, 'barzh ur gambr vihan. Sachet eo Ludovic gant ar pezh-mañ, ha goude bezañ chomet etre daou e ra e soñj mont e-barzh. Stardañ a ra poltred Mamm-gozh. Aliesoc'h-alies ez a d'ar gambr vihan, ha tamm-ha-tamm e teu buhez er poltred. Kap eo Ludovic da boket dezhi, da stardañ 'nezhi en e zivrec'h, da santout he divrec'h tomm en-dro dezhañ...

Ludovic – Vakañsoù 'barzh ti tad-kozh : un istor fromus lusket gant sonerezh Daniel Lavoie, hini un tad-kozh hag e vab-bihan, komperien nes, a zeske asambles gouzañv marv Mamm-gozh.



## Avel hud

2002 / 12 mn



Brav-kaer eo livioù an nevez-amzer, hag o c'hoari 'barzh al liorz-hêr emañ Ludovic. Evurus eo o welet un arzhig all o tostaat. Kontant eo : « C'hoari 'ray ganin ! », a soñj dezhañ. Mont 'ra betek ennañ, met lakaet eo da gouezhañ gant an arzhig all, a dec'h kuit goude. Met n'eo ket echu gant an troioù-kamm. Ha paket 'vo Ludovic ur wech c'hoazh, a-raok ma teufe ur arzhig da sikour 'nezhañ.

Ha gant un nebeud delioù e teu-hi a-benn da sachañ un avel hud 'barzh bed ar arzhig. Asambles gant e vignoned nevez e kav dezhañ ez eo aes ha farsus tremen e-biou da bechoù an arzhig vil. Kap e vez d'ober n'eus forzh petra, pa 'n dez ur vignonez nevez. Ha diwar druez ouzh ar paourkaezh arzhig vil, « marteze ez eo trist-trist... » emezañ, e ro e sarpan-nij dezhañ. Souezhet-bras an arzhig vil ! Un devezh hud ouzhpenn...

Ludovic – Avel hud : un istor leun a deneridigezh a ziskouez pegen tost ouzh ur vignonez nevez e c'hall ur bugel bezañ, ha muzik Daniel Lavoie a c'hwezhe notennoù hud war ar skeudennoù.

# Fichenn deknik

Film-bevaat / Kanada / 2001 / 47 mn

Skrid : Co Hoedeman ha Marie-Francine Hébert

Skeudennoù : Co Hoedeman

Rener ar bevaat : Co Hoedeman

Tudennoù : Lilian Kruip

Kinklañ : Denis Rondeau

Sonerezh : Daniel Lavoie

Frammañ : José Heppell

Produiñ : Ofis Broadel ar filmoù er C'hanada – [www.onf-nfb.gc.ca](http://www.onf-nfb.gc.ca)

Skignañ : Les Films du Paradoxe

Advouezhiet e brezhoneg gant **Dizale** gant sikour **Kuzul Rannvro Breizh**

Treiñ-azasaat : **Corinne Ar Mero** / Renet gant **Laors Skavenneg** / [www.dizale.org](http://www.dizale.org)

Evit gouzout hiroc'h pe m'ho peus c'hoant kaout skeudennoù eus ar film :

**Daoulagad Breizh**

13 straed Michel Le Nobletz BP 206 29 100 DOUARNENEZ

02 98 92 97 23

[daoulagad.bzh@wanadoo.fr](mailto:daoulagad.bzh@wanadoo.fr)

[www.daoulagad-breizh.org](http://www.daoulagad-breizh.org)

